

Quick Start Guide / Guia de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Inicio Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartguide / Poradnik użytkownika / 快速入門指南 / 快速入門指南 / Краткое руководство пользователя / دليل التشغيل السريع / Hizli Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / Коротке керівництво користувача

3.2 Insira os MOTO BUDS em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

4. Operação dos botões:

Operação Adicional

Rejeitar uma chamada	Pressione o MFB por 2 segundos
Receber nova chamada e colocar em espera a chamada em andamento	Pressione o MFB uma vez

Indicador LED

Emparelhamento	Luz vermelha-azul piscando
Em espera	Luz azul piscando
Carregamento	Luz vermelha fixa
Completamente carregado	Luzes desligadas
Bateria baixa	Luz vermelha piscando

IT

1. Come caricare il dispositivo:
Ricaricare completamente prima dell'uso
Il dispositivo può essere alimentato tramite una USB-C da qualsiasi fonte di alimentazione conforme CE che implementa l'interfaccia europea come richiesto dalla EN 301 489-52.

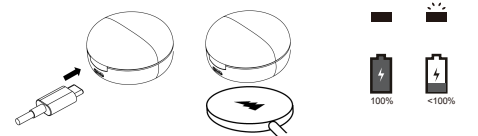
2. Come accoppiare il dispositivo:

2.1 Bisogna assicurarsi che entrambe le cuffie siano all'interno della custodia di ricarica, poi rimuovetele entrambe. Le luci lampeggeranno in blu e in rosso.

2.2 Seleziona "MOTO BUDS 250" dal menu Bluetooth dello smartphone.

EN

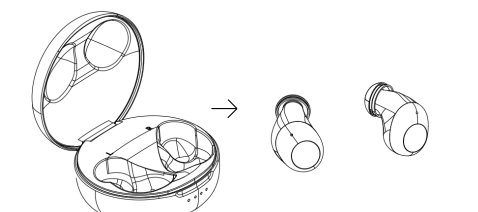
1. Charging:



Fully charge before use
The device can be powered through a USB-C from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Ensure both buds are inside the charging case and take out both buds. The buds will flash blue and red.



2.2 Select "MOTO BUDS 250" from the smartphone bluetooth menu.

3. Come indossare il dispositivo:

3.1 Inserisci i MOTO BUDS nell'orecchio e ruotali per farli adattare comodamente al tuo orecchio.

3.2 Per ottimizzare l'esperienza di adattamento all'orecchio e per un audio ottimale, si consiglia di provare ciascuna delle diverse dimensioni di auricolari in dotazione.

4. Funzioni pulsanti:

Operazione aggiuntiva

Rifiuta una chiamata	MFB 2 secondi
Ricevi chiamata in arrivo e metti in attesa la chiamata n corso	Premi una volta MFB

Indicatore LED

Accoppiamento	Rosso-blu lampeggiante
Standby	Blu lampeggiante
Caricamento	Rosso fisso
Carica completa	Spento
Batteria scarica	Rosso lampeggiante

DE

1. Laden:

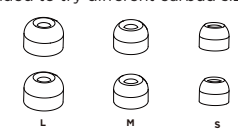
Vor dem Gebrauch vollständig aufladen
Das Gerät kann über einen USB-C von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

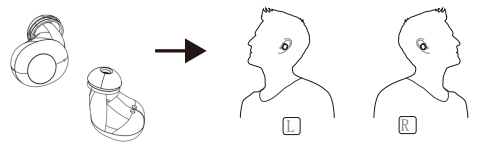
2.1 Vergewissern Sie sich, dass sich beide Ohrhörer in der Ladeschale befinden, und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

3. Fitting:

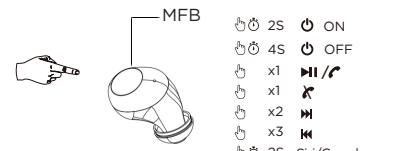
3.1 To optimize the best fit and audio experience, it is recommended to try different earbud sizes.



3.2 Insert the MOTO BUDS into your ear and rotate to fit comfortably.



4. Basic Operation:



2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "MOTO BUDS 250".

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die MOTO BUDS in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

3.2 Setzen Sie die MOTO BUDS in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

4. Tastenbedienung:

Operazione aggiuntiva

Einen Anruf ablehnen	MFB 2 Sekunden
Eingehenden Anruf empfangen und laufenden Anruf 'halten'	MFB-Taste einmal drücken

LED-Anzeige

Verbinden	Rot-blauer blinkend
Standby	Blau blinkend
Aufladen	Rot stetig
Voll aufgeladen	Aus
Batterie schwach	Rot blinkend

FR

1. Chargement:
Charger complètement avant utilisation
L'appareil peut être alimenté via un USB-C à partir de n'importe quelle source d'alimentation conforme à la norme CE implémentant l'interface européenne, conformément à la norme EN 301 489-52.

Additional Operation	
Reject a call	MFB 2sec
Receive incoming and on hold ongoing call	Single Press MFB
LED Indicator	
Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Off
Battery low	Red flash

ES

1. Carregando:
Cargue completamente antes del primer uso
Este aparato puede ser cargado con un cable USB-C conectado a cualquier toma de corriente que implemente la interfase Europea que se pide en EN 301 489-52.

2. Pareando:

2.1 Asegúrese de que ambos auriculares estén dentro del estuche de carga y saque ambos. Las luces parpadearán en azul y rojo.

2.2 Seleccione "MOTO BUDS 250" en el menú de Bluetooth.

3. Encaixando:

3.1 Coloque los MOTO BUDS en su oído y gírelos hasta que tengan un ajuste cómodo.

3.2 Para mejorar la experiencia de audio, se recomienda que pruebe todos los tamaños de almohadillas disponibles.

2. Couplage:

2.1 Assurez-vous que les deux oreillettes sont à l'intérieur du boîtier de charge et retirez-les. Les boutons clignoteront en bleu et rouge.

2.2 Sélectionnez «MOTO BUDS 250» dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

3. Mise en place:

3.1 Insérez les MOTO BUDS dans vos oreilles et faites-les pivoter pour un meilleur confort.

3.2 Pour optimiser le meilleur ajustement et l'expérience audio, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'écouteurs.

4. Boutons d'opération:

Operazione aggiuntiva

Rejeter un appel	MFB 2 secondes
Recevoir un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours	Appuyez 1 fois sur BMF

Indicateur LED

Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

4. Operação dos Botões:

Operaciones adicionales

Rechazar llamada	MFB 2 segundos
Recibir llamada entrante y poner en espera la llamada actual	Presione una vez MFB

LED Indicator

Sincronizando	Destello rojo-azul
Reposo	Destello azul
Cargando	Rojo fijo
Carga completa	Apagado
Batería baja	Destello rojo

NL

1. Opladen:
Volledig opladen voor gebruik
Het apparaat kan via een USB-C worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Zorg ervoor dat beide oordopjes zich in de oplaadcassette bevinden en verwijder beide oordopjes. De knoppen zullen blauw en rood knipperen.

2.2 Selecteer "MOTO BUDS 250" in het Bluetooth-menu van de smartphone.

3. Passen:

3.1 Plaats de MOTO BUDS in uw oor en draai totdat ze comfortabel zitten.

3.2 Om de best passende en audio-ervaring te optimaliseren, wordt het aanbevolen om de verschillende oordopjes uit te proberen.

SV

1. Laddning:
Fullt laddad före användning
Enheten kan drivas via en mikro USB från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till att båda hörlurarna är inuti laddningsfodralet och ta ut båda hörlurarna. Hörlurarna kommer blinka blått och rött.

2.2 Välj "MOTO BUDS 250" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in MOTO BUDS i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

3.2 För att optimera den bästa passformen och ljudupplevelsen rekommenderas det att prova alla olika hörlurs storlekar.

4. Knapp funktioner:

Ytterligare verksamhet

Avvisa ett samtal	MFB 2 sekunder
Ta emot inkommande och vänta på pågående samtal	Ett tryck på MFB

LED Indikator

Parning	Röd-blå blinkning
Vänteläge	Blå blinkning
Laddning	Röd stadig
Fullt laddad	Av
Batterinivå låg	Röd blinkning

4. Knop bediening:

Extra bediening

Een oproep weigeren	MFB 2 seconden
Ontvang een inkomende oproep en zet de huidige oproep in de wacht	Eén keer MFB indrukken

LED Indicator

Verbinden	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend

PT

1. Carregamento:
Carregue completamente antes de usar
O dispositivo pode ser alimentado através de uma porta USB-C, a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Assegure-se de que ambos os fones estejam dentro do estojo de carregamento, então retire os dois fones. Os fones piscarão azul e vermelho.

2.2 Selecione "MOTO BUDS 250" no menu de Bluetooth do seu dispositivo.

3. Ajuste:

3.1 Para aperfeiçoar o encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de almofadas.

PL

1. Ładowanie:
Urządzenie należy naładować przed przystąpieniem do jego użytkowania.
Urządzenie może być zasilane przy pomocy kabla USB-C lub też ze źródła zasilania zgodnego ze standardem CE oraz europejską normą EN 301 489-52.

2. Parowanie urządzenia:

2.1 Upewnij się, że obie słuchawki znajdują się w etui do ładowania i wyjmij je. Będą migać na niebiesko i czerwono.

2.2 Wybierz opcję " MOTO BUDS 250" z menu połączenia Bluetooth używanego urządzenia mobilnego.

3. Regulowanie ułożenia słuchawek:

3.1 Umieścić słuchawki w uszach w preferowanym przez użytkownika położeniu.

3.2 Celem uzyskania najlepszych wrażeń akustycznych i maksymalnego komfortu, zaleca się przetestowanie wszystkich dołączonych do zestawu gumowych wkładek dousznych.

4. Funkcje klawiszy:
Funkcje dodatkowe

Odznaczanie połączenia	MFB 2 sekundy
Odbieranie połączeń przychodzących oraz wstrzymywanie połączeń wychodzących	Nacisnąć przycisk MFB

Indicateur LED

Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge

TC

1. 充電

請在使用前请先完全充電。

設備可以通過 USB-C 在任何按照 EN 301 489-52 要求實現了歐洲
界面的電源上進行充電

2. 配對

2.1 確保兩個耳機都在充電盒內並取出兩個耳機 耳機將呈藍色和紅
色閃爍狀態

2.2 選擇智慧手機藍牙功能表中的 “MOTO BUDS 250”.

3. 佩戴

3.1 把 MOTO BUDS 放進耳朵並旋轉至舒適位置 .

3.2 要獲得最佳的佩戴和音質體驗 建議嘗試使用每一種大小的耳塞

4. 按鍵操作：

更多操作

拒接	MFB 2 秒
收到來電和掛起現有來電	按一下 MFB
LED 指示燈	
配對	紅藍閃爍
待機	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿	關
電量低	紅色閃爍

SC

1. 充电：

请在使用前请先完全充电

设备可以通过 USB-C 在任何按照 EN 301 489-52 要求实现了欧洲
接口的电源上进行充电

13

KO

1. 충전 전 :

사용 전 완전히 충전하십시오

EN 301 489-52 에서 의거하여 유럽 인터페이스를 구현하는 모든 CE
준수 전 원 공급원의 마이크로 USB 를 통해 장치에 전원을 공급할 수 있
습니다.

2. 페어링 :

2.1 양쪽 버드가 충전 케이스 안에 있는지 확인한 뒤 둘 다 꺼내십시오 .

버드가 파란 불빛과 빨간 불빛으로 깜빡입니다 .

2.2 스마트폰 블루투스 메뉴에서 “MOTO BUDS 250” 를 선택하십시오 .

3. 피팅 :

3.1 MOTO BUDS 를 당신의 귀에 꽂고 편안하게 끼워지도록 돌리십시오 .

3.2 최적의 피팅 및 오디오 경험을 위해서는 , 각기 다른 크기의 이어
버드를 착용해보시는 것을 추천합니다 .

4. 버튼 조작법 :

추가적인 작동

통화 거절	MFB 2초
수신 전화 받기 및 진행중인 통 화 홀드하기	MFB 버튼을 한 번 누르십시오
LED 표시기	
페어링	빨간불 - 파란불 깜빡임
대기	파란불 깜빡임
충전 중	안정적인 빨간색
충전 완료	LED 꺼짐
배터리 부족	빨간불 깜빡임

19

2. 配対

2.1 确保两个耳机都在充电盒内并取出两个耳机 耳机将呈蓝色和红
色闪烁状态

2.2 选择智能手机蓝牙菜单中的 “MOTO BUDS 250”.

3. 佩戴

3.1 把 MOTO BUDS 放进耳朵并旋转至舒适位置 .

3.2 要获得最佳的佩戴和音质体验 建议尝试使用每一种大小的耳塞

4. 按键操作：

更多操作

拒接	MFB 2 秒
收到来电和挂起现有来电	单击 MFB
LED 指示灯	
配对	红蓝闪烁
待机	蓝色闪烁
充电中	红色长亮
充满	关
电量低	红色闪烁

RU

1. Зарядка:

Полностью зарядите до использования

Устройство можно заряжать через порт USB-C от
любого источника питания, который соответствует
требованиям ЕС и содержит европейский интерфейс в
соответствии с требованиями EN 301 489-52.

2. Сопряжение:

2.1 Убедитесь, что оба наушника находятся в середине
зарядного футляра, и достаньте оба наушника.
Индикаторы будут мигать синим и красным.

14

UA

1. Заряджання:

Повністю зарядіть до використання

Пристрій можна заряджати через порт USB-C від будь-
якого джерела живлення, яке відповідає вимогам ЄС і
містить європейський інтерфейс згідно вимогам EN 301
489-52.

2. Сполучення:

2.1 Впевніться, що обидва навушника знаходяться
всередині зарядного футляру і виміть обидва
наушника. Індикатори будуть блимати синім та
червоним.

2.2 Оберіть “MOTO BUDS 250” в Bluetooth меню телефону.

3. Використання:

3.1 Вставте MOTO BUDS у вуха і перевіріть, щоб
комфортно їх зафіксувати.

3.2 Для найкращої фіксації і якості звуку рекомендується
приміряти кожен із розмірів вкладишів.

4. Керування кнопками:

Додаткове керування

Відхилити виклик	MFB 2 секунди
Відповісти на вхідний виклик і поставити поточний на утримання	Натисніть багатофункціональну кнопку (доступно тільки в режимі очікування)
LED Індикація	
Сполучення	Блимає червоним і синім
Режим очікування	Блимає синім
Заряджання	Горить червоним
Повністю заряджений	немає індикації
Низький рівень заряду батареї	Блимає червоним

20

2.2 Выберите “MOTO BUDS 250” в Bluetooth меню телефона.

3. Использование:

3.1 Вставьте MOTO BUDS в уши и проверните, чтобы
комфортно их зафиксировать.

3.2 Для наилучшей фиксации и качества звука
рекомендуется примерить каждый из размеров
вкладышей.

4. Управление кнопками:

Дополнительное Управление

Отклонить вызов	MFB 2 секунды
Принять входящий вызов и поставить текущий на удержание	Одно нажатие многофункциональной кнопки
LED Индикация	
Сопряжение	мигает красным и синим
Режим ожидания	Мигает синим
Зарядка	Горит красным
Полностью заряжен	Нет индикации
Низкий уровень заряда батареи	Мигает красным

15

<This page has been intentionally left blank>

21

AR

1. الشحن:

قم بشحنها بالكامل قبل الاستعمال

يمكن تزويد الجهاز بلاطاقة من خلال منفذ **USB** صغير من أي مصدر طاقة متوافق مع علامة
الامن الأوروبية **(CE)**، و
الذي يلي معايير **EN 301 489-52** الخاصة بالامواعة الكهرومغناطيسية.

2. الاقتران

2.1 تأكد من وضع كلا السماعتين داخل علبة الشحن وأخرج كلا منهما. ستومض السماعتان
بالأزرق والأحمر.

2.2 قم بالاختيار

3. تشغيل الأزرار:

3.1 ضع السماعتين في أذنك وحركهما بشكل دائري حتي يتلاما داخل الأذن بشكل مريح.
للحصول على أفضل ملاءمة وأفضل تجربة سماع، يُنصح بتجربة الأحجام المختلفة للسماعة

3.2 واختيار الأنسب لك

4. الملاءمة:

التشغيل الإضافي

فرض مكالمة	ثلاثية MFB 2
تطبيق المكالمة الحالية واستقبال مكالمة	(MFB) اضغط مرة واحدة على الزر متعدد الوظائف
إدارة	
المؤثر الضوئي	أحمر - أزرق منقطع
الاقتران	أزرق منقطع
وضع الاستعداد	أحمر ثابت
الشحن	مطفئ
مكتملة الشحن	أحمر منقطع
البطارية منخفضة	

16

<This page has been intentionally left blank>

TR

1. Şarj:

Kullanmadan önce tamamen şarj edin

Cihaz, EN 301 489-52 direktifinde belirtildiği üzere Avrupa
arayüzünü kullanan CE uyumlu herhangi güç kaynağı ile bir
mikro USB kullanılarak şarj edilebilir.

2. Eşleştirme:

2.1 Her iki kulaklığın şarj kutusunda olduğundan emin olun
ve ikisini de kutudan alın. Kulaklıklar mavi ve kırmızı yanıp
söner.

2.2 Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden “MOTO BUDS 250
seçeneğini seçin.

3. Takma:

3.1 MOTO BUDS kulaklıkları kulağına yerleştirin ve rahat
oturması için döndürün.

3.2 En iyi oturma ve ses deneyimi için pakete ekli farklı
kulaklık boyutlarını denemeniz önerilir.

4. Tuş İşlevleri:

Ek İşlevler

Çağrıyı reddet	MFB 2 saniye
Gelen çağrıyı yanıtlama ve mevcut çağrıyı beklemeye alma	MFB Tuşuna Bir Defa Bas
LED Gösterge	
Eşleştirme	Kırmızı-mavi yanıp söner
Hazır	Mavi yanıp söner
Şarj ediliyor	Kırmızı sürekli
Tamamen şarj oldu	Kapalı
Düşük batarya	Kırmızı yanıp söner

17



Agência Nacional de Telecomunicações

15604-21-08069

Para maiores informações, consulte o site da Anatel - <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

22

JP

1. 充電:

ご使用前に完全に充電してください

EN 301 489-52 により要求されているヨーロッパインターフェースを
実施し CE マーキングを表示している 電源であれば、マイクロ USB を
使用して装置を充電することが可能です

2. ペアリング:

2.1 両方のイヤホンが充電ケースの中にあることを確認し、 両方
のイヤホンを取り出します。 イヤホンが、青と赤 に点滅します。

2.2 スマートフォンの Bluetooth メニューから「MOTO BUDS 250」
を選択してください。

3. 着用法:

3.1 MOTO BUDS を耳に入れ、ぴったりとフィットするように回し
てください。

3.2 快適な使用かつ最高のオーディオをお楽しみいただくには、異
なるサイズのイヤホンをお試しになることをお勧めいたします。

4. ボタン操作:

その他の操作

通話を拒否	MFB 2秒
かかってきた電話を着信し、 通話中だった電話を保留にする	MFB を 1 回押す
LED インジケーター	
ペアリング	赤と青が点滅
待機中	青色点滅
充電中	赤色点灯
充電完了	オフ
バッテリー残量少	赤色点滅

18

FCC and IC regulations (FCC Part 15)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the
limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal
Communications Commission (FCC) rules.

Industry Canada. This device complies with Industry Canada licence-
exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two
conditions:(1)
this device may not cause interference, and (2) this device must accept
any interference, including interference that may cause undesired
operation of the device.

Disposal of the Device (environment)

At the end of the product life cycle, you should
not dispose of this product with normal household waste. Take this
product to a collection point for the recycling of electrical and
electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/
or box indicates this.

Some of the product materials can be re-used if you take them to a
recycling point. By reusing some parts or raw materials from used
products you make an important contribution to the protection of
the environment. Please contact your local authorities in case you
need more information on the collection points in your area.

European Union Directives Conformance Statement The following
CE compliance information is applicable to Motorola products that
carry one of the following CE marks:

Hereby, MZGW declares that this product is in
compliance with:

- The essential requirements and other relevant
provisions of RED Directive 2014/53/EU
- All other relevant EU Directives
- The Declaration of Conformity can be obtained at
motorolasound.com

UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance
with the requirements for UKCA marking. The Declaration of
Conformity can be obtained at motorolasound.com

Imported and distributed by: A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM
Eindhoven, The Netherlands. Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain
Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

24